

L'homme assis dans le couloir

de Marguerite Duras



**théâtre
des
ateliers**



**création
2020**

L'homme assis dans le couloir

de Marguerite Duras
Mise en scène
Alain Simon
avec Noëlie Giraud

du jeudi 5 au
mercredi 11 mars
à 20h30
dimanche 8 à 18h

29, place Miollis
13100 Aix-en-Pce
Réservation : 04 42 38 10 45
theatredesateliers@yahoo.fr

Prix des places : 15€
Adhérents, étudiants : 12€
Scolaires : 7,50€



Création 2020

***Théâtre des Ateliers
d'Aix-en-Provence***

L'homme assis dans le couloir

de Marguerite Duras © les éditions de minuit

Mise en scène : Alain Simon

Assistante à la mise en scène : Bénédicte Ménissier

Lumières : Syméon Fieulaine

avec Noëlie Giraud

Une production du Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence

Extrait

L'homme aurait été assis dans l'ombre du couloir face à la porte ouverte sur le dehors.

Il regarde une femme qui est couchée à quelques mètres de lui sur un chemin de pierres. Autour d'eux il y a un jardin qui tombe dans une déclivité brutale sur une plaine, de larges vallonnements sans arbres, des champs qui bordent un fleuve. On voit le paysage jusqu'au fleuve.

Le projet de création

Les textes de certains auteurs sont comme des pays à découvrir. Il faut y aller équipé des moyens du théâtre. Car le théâtre nous le pensons est un bathyscaphe qui permet d'explorer les profondeurs d'une œuvre. Ce n'est pas facile, ces pays ont une langue qui, même si elle ressemble à la nôtre, détient une singularité qui mérite un apprentissage. C'est le cas pour ***L'homme assis dans le couloir*** de Marguerite Duras, texte peu connu, sans doute en raison de sa complexité. Cette langue poétique avec une dimension érotique et violente étonne. L'équipe de création partira à l'aventure en expérimentant ce texte et les spectateurs seront conviés à voir le résultat de nos investigations. Nous aimons ce texte, c'est notre point de départ et notre parti pris est de tenter de savoir pourquoi, en partageant avec le public nos notes de voyage sous la forme de ce spectacle. *Alain Simon*



Méthode pour une parole limite

Déjà dans la création de *Paysage sous surveillance* de Heiner Müller nous avons décidé que la difficulté pour monter ce texte serait précisément l'enjeu dramaturgique du travail : là c'était Alain Reynaud qui avec son regard de clown essayait tant bien que mal de jouer ce texte, c'était aussi sa confrontation d'artiste avec l'une des plus radicales des écritures contemporaines !

Pour *L'homme assis dans le couloir*, c'est la comédienne, Noëlie Giraud qui se confronte avec les difficultés d'un texte qui n'invite pas explicitement à en faire du théâtre, ce qui pose la question de l'incarnation du personnage, tentante à certains moments du texte, pas du tout à d'autres, où le personnage devient soit le narrateur, soit le témoin anonyme de la scène ! Et puis la dimension poétique est-elle un baume sur la violence évoquée ou une sublimation de celle-ci ? Ce sont ces problèmes qui seront déterminants non pas dans leurs perspective de résolution mais dans la complexité de leur entremêlement. Ariane Mnouchkine interviewée au moment où elle présentait au festival d'Avignon la série des Shakespeare avait dit que chaque pièce était une question qui se posait sur le théâtre !

Je pense que des textes comme celui de Marguerite Duras posent justement le problème du théâtre, comment il est convoqué, comment et où il apparaît grâce au texte, mais pour un résultat où c'est peut être le théâtre le vrai héros, énigmatique, de la pièce...

Alain Simon

PARCOURS

Alain Simon

Directeur artistique depuis 1978 du Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence, Alain Simon est comédien, metteur en scène, auteur et pédagogue. La création, la sensibilisation et la formation sont les trois éléments complémentaires de son action.

Depuis 1981, il a mis en scène des adaptations de textes littéraires ou philosophiques et 44 pièces d'auteurs contemporains, dont 15 dont il est l'auteur. Comédien, il joue dans la plupart des créations du Théâtre des Ateliers. Pour le Jeune public, il met en place en 1994 l'opération **Lecture Plus** autour de contes mis en théâtre et a assuré depuis la direction artistique de plus de 100 spectacles.

Outre cela, il invente d'autres manières de sensibiliser le public au théâtre, en 2005 les **Veilles théâtrales**, lectures à plusieurs voix d'une œuvre littéraire, en 2014, les **Improvisées**, propositions singulières pour bâtir librement des soirées uniques, spontanées, inventant d'autres partages avec le public, dont la forme et le contenu font largement appel à l'improvisation, et en 2019, les **Lectures augmentées**, mises en scène de lectures d'une œuvre littéraire.

Pédagogue, il dirige depuis 1978 **l'Atelier public** du mardi et crée en 1995 "**La compagnie d'entraînement**", formation professionnelle intensive et gratuite dont il assure la direction pédagogique et artistique pour dix élèves comédiens avec qui il crée chaque année une pièce de l'auteur contemporain associé à la promotion.

Il est l'auteur de deux essais sur la formation de l'acteur : *Acteurs spectateurs ou le théâtre comme art interactif* (Actes Sud - Papiers – 1988) dont il a fait une adaptation pour la scène présentée au Théâtre des Ateliers et dans les collèges du département, et *l'Enjeu de l'acteur* (Les Cahiers de l'Egaré - 2003). *Les Mots receleurs* (Diwwan Ed.2005), *Le Lit* (éd. Rouge profond – 2016) et trois des quatre *Monologues* (éd. Rouge profond – 2019), *Sous le signe du chien*, *Jaloux de Dieu* et *Aimer aimer*, ont également été adaptés pour la scène.

Noëlie Giraud

Comédienne, auteur et réalisatrice, Noëlie Giraud est diplômée de l'école Jacques Lecoq en 2003. Elle a participé à plusieurs projets à Londres, à Paris et à Rio avant de rencontrer Jean-Pierre Drouot qui la dirige au Théâtre du Rond-Point, au sein des talents ADAMI. Puis elle est engagée par la compagnie Footsbarn Theater pour le spectacle *Homo Haereticus*. Elle joue dans la compagnie Bathyscaphe de Mickael Serre, au Théâtre de la Bastille, la Rose des vents et la Ferme du Buisson.

Elle interprète Carmen au Théâtre de Nîmes, dans le spectacle *Rouge Carmen* mis en scène par Juliette Deschamps et joue dans le spectacle *Les Apaches* de Macha Makeïeff au Théâtre de la Criée.

Diplômée de l'ESEC, elle a réalisé plusieurs courts-métrages et un premier long-métrage *Ma sœur*, avec Agathe Giraud. Le second, *Faire Corps* est en cours de production.



Répétition de *L'homme assis dans le couloir*, 20 février 2020

Au Théâtre des Ateliers elle fait partie depuis 2014 de l'équipe artistique de Lecture plus, et depuis 2017 de l'équipe artistique de l'Option théâtre du Lycée Cézanne. Dans le cadre de la Fête du Livre 2017, elle lit avec Alain Simon au cours d'une Veille Théâtrale des nouvelles de *Là-haut vers le Nord* de Joseph Boyden. En mars 2019, elle co-écrit et interprète avec Elyssa Leydet Brunel *Dialogue*, création 2019 du Théâtre des Ateliers mise en scène par Alain Simon.



Filage 4 mars 2020

Syméon Fieulaine

Metteur en scène de théâtre, technicien et concepteur lumière, Syméon Fieulaine travaille aussi pour l'opéra, la danse, le cinéma, l'art plastique... Par ailleurs directeur artistique de la Cie Les faiseurs de pluie depuis 1999, il conduit un travail de création dans des espaces non théâtraux comme révélateurs de textes dramatiques. Il mène en parallèle une réflexion sur les modes représentations, le rapport à l'image à travers les nouvelles technologies pour interroger notre « modernité » par un théâtre polyphonique, des installations interactives ou des performances en lien avec les nouvelles technologies.

Après avoir suivi une formation au CCRA de Lyon (Diplôme des Hautes Etudes de Pratiques Sociales), il crée la structure Mythologic Factory : laboratoire d'expérimentation et d'application des méthodes du spectacle vivant sur des problématiques sociales.

Depuis plus de 20 ans il est le créateur lumière des spectacles du Théâtre des Ateliers.

Bénédicte Ménissier

Comédienne, après de longs séjours à Berlin et Rotterdam, Bénédicte Ménissier enrichit ses approches du texte et du jeu à **la Scène sur Saône** (Conservatoire populaire de Lyon) puis à "**La compagnie d'entraînement**" du Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence. En octobre 2019, elle lit avec Alain Simon *Le jeu des ombres* de Louise Herdrich, au cours d'une Veille théâtrale de 155 minutes dans le cadre de La Fête du Livre consacrée à cette auteure.

Anne Randon a publié ce texte :

L'HOMME ASSIS DANS LE COULOIR, de Marguerite Duras.

Mise en scène d'Alain Simon

Étrangeté d'une parole qui s'élève sur la scène du théâtre des Ateliers, entre ombre et lumière. "L'écrit vient d'ailleurs, d'une autre région que celle de la parole orale. C'est une parole d'une autre personne qui, elle, ne parle pas." disait Marguerite Duras. Les mots qui surgissent ont cette musique singulière qui n'appartient ni l'oralité ni à l'écriture. Parole incarnée puisque portée par la comédienne Noëlie Giraud, qui lui donne le grain profond de sa voix, la présence aussi forte que sobre de son corps - mais aussi désincarnée, par la distance presque clinique et cependant habitée avec laquelle elle raconte. Plateau nu, vivant pourtant, au gré des flux de conscience, du kaléidoscope des perceptions que déploie le texte, des déplacements de cette femme dont le corps, la voix, se modifient au gré de ses points de vue, dans une indétermination qui ouvre les portes de l'imaginaire : le paysage décrit relève-t-il du réel ou de l'univers mental ? La scène narrée appartient-elle au présent, au passé, au fantasme ? Et ce regard qui fait exister le couple, n'est-ce pas à la fois celui d'une narratrice-voyeuse, celui de l'amoureuse engagée dans l'étreinte sexuelle, celui de l'écrivain qui, au nom de toutes les femmes, fait entendre la voix du désir ? Récit de l'irreprésentable, ces fragments d'une narration éclatée, à l'image du morcellement des corps en jeu, sont autant de variantes autour d'une même scène, comme autant de vagues successives qui tentent d'approcher le mystère de la jouissance. À travers la parole d'une femme, ils osent dire, telle une brûlure glacée, le rapport intime entre le sexe et la violence, le plaisir et la douleur, dire la perte de

soi dans l'expérience spirituelle de l'union avec le monde. Dans cette exploration des zones obscures de l'humain, Noëlie Giraud apporte sa générosité et sa rigueur, se tenant fermement sur une ligne d'équilibre entre l'engagement et la retenue, la seule qui puisse concilier la crudité du langage et sa qualité poétique, la seule qui puisse donner à une expérience personnelle une portée universelle. **Lundi 9 mars 2020**

LES CREATIONS

2019 - *DIALOGUE* de Noëlie Giraud et Elyssa Leydet Brunel
2018 - *AIMER AIMER* - MONOLOGUE 3 d'Alain Simon /
2017 - *JALOUX DE DIEU* - MONOLOGUE 2 d'Alain Simon /
2015-16 *SOUS LE SIGNE DU CHIEN* - MONOLOGUE 1 d'Alain Simon /
2014 - *Presque TOUT l'UNIVERS* de Christian Carrignon /
2013 - Evènement ODYSSEE 2013 /
2012 - *LE LIT* d'Alain Simon /
2011 - *VOYAGE SUR PLACE* d'Alain Reynaud /
2010 - *JE PENSE DONC JE SUIS- LE DISCOURS DE LA METHODE* de René Descartes *EN SLAM* /
2009 - *TOUT LE MONDE EST UNE DÉCEPTION TOTALE* étape n° 1 de John Giorno /
2008 - *PAYSAGE SOUS SURVEILLANCE* de Heiner Müller /
2007 *SIMPLEMENT COMPLIQUÉ* de Thomas Bernhard
2005 - *LE DRAME DANS LA LANGUE FRANCAISE* de Valère Novarina /
2004 - *PALOMA* de Aline SCHULMAN - coproduction Les 4 Saisons du Revest /
2003 - *MANQUE* de Sarah Kane /
2002 - *LE PUPILLE VEUT ETRE TUTEUR* de Peter Handke /
2001 - *FIN DE PARTIE* de Samuel Beckett /
2000 - *REQUIEM, UNE HALLUCINATION* d'Antonio Tabucchi/
1999 *ACTEURS SPECTATEURS* d'Alain Simon /
1998 - *L'INGÉNIEUX HIDALGO DON QUICHOTTE DE LA MANCHA* de Cervantès (traduction Aline Schulman) /
1997- *STANISLAVSKI OU LE TRAVAIL DE L'ACTEUR SUR LUI-MEME* de Constantin Stanislavski ; /
1996 - *LA LEÇON DE LA SAINTE VICTOIRE* de Peter Handke /
1995 - *LES MOTS RECELEURS* d'Alain Simon - Coproduction Théâtre des Grands Chemins de Cannes /
1994 - *DANS LA SOLITUDE DES CHAMPS DE COTON* de Bernard Marie Koltès, création en réseau avec le Théâtre des Chimères et la Compagnie "Lézards qui bougent" de Bayonne ; *LE VOYAGE DE MONSIEUR PERRICHON* d'Eugène Labiche /
1993 *NÉRONISSIME* ou l'empereur s'amuse de Miklos Hubay, création en réseau avec le Théâtre des Chimères, le Théâtre-action de Grenoble, le Papillon Noir Théâtre de Caen
1992 - *LA PHYSIOLOGIE DU MARIAGE* d'après Balzac /
1991 - *DOM JUAN* de Molière /
1990 - *LE DISCOURS DE LA MÉTHODE* d'après René Descartes ; *LA MERE* d'Alain Simon /
1988 - *LE JOURNAL D'UN HOMME ORDINAIRE* d'Alain Simon /
1987 - *LA MÈRE* d'Alain Simon - *JACQUES LE FATALISTE* d'après Denis Diderot /
1986 - *DOM JUAN* de Molière - *MOMENT ZÉRO* d'Alain Simon /
1985 - *LE LIBRAIRE* d'Alain Simon - *PHEDRE* de Racine /
1984 - *L'AVARE* de Molière - *LE CERCLE DE PIERRE* d'Alain Simon /
1983 - *MISTRAL OU LA MACHINE A COUDRE LES FOUS* d'Alain Simon ; *LES PRÉCIEUSES RIDICULES* de Molière / **1982** - *PRESSION* d'A. Simon /
1981 - *LE MANÈGE* d'A. Simon.

Les créations diffusées sur France Culture

LE DISCOURS DE LA MÉTHODE (1990) d'après Descartes et *REQUIEM, UNE HALLUCINATION* d'Antonio Tabucchi,

Les créations *Lecture plus Jeune Public*

Depuis 1994 Lecture Plus propose la mise en théâtre d'un conte le mercredi à 15 heures dans un jeu alternant narration et interprétation des personnages. Plus de 100 contes ont ainsi été créés à ce jour. Lecture Plus bénéficie du plan EAC de la Ville d'Aix.

4 spectacles ont été créés dans le cadre du Festival Jeune Public du CCEJ (1997 à 2000). **2000 LE CONTE CRUEL D'ALICE** adapté d'un conte de Grimm ; **1999 - L'ILIADÉ ET L'ODYSSÉE** d'après Homère / **1998 TROIS ENFANTS SOUS LA GOUTTIERE** d'Alain Simon / **1997 CELUI QUI PARTIT POUR APPRENDRE L'ÉPOUVANTE**, adapté d'un conte de Grimm.



4 mars 2020

LE THEATRE DES ATELIERS D'AIX-EN-PROVENCE

Une mission

Le Théâtre des Ateliers est un lieu de création, son projet est d'associer le public à sa démarche artistique en inventant différentes approches de création et d'expérimentation théâtrales : veilles de lecture, chantiers de création, rencontres avec des auteurs et des metteurs en scène emblématiques de l'art théâtral d'aujourd'hui, qui permettent de confronter ses pratiques à la complexité du monde.

***L'homme assis dans le couloir* de Marguerite Duras**

Durée du spectacle : 45 minutes

Diffusion/ production : Cécile Rattet

04 42 38 10 45 /

Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence

29, place Miollis 13100 Aix-en-Provence

Tél 04 42 38 10 45

theatredesateliers@yahoo.fr – theatredesateliers.diff@yahoo.com

www.theatre-des-ateliers-aix.com

Siret 322 222 951 000 20 - APE 900 12

Licence entrepreneur de spectacles 9613 257

Les soutiens financiers

Le Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence reçoit le soutien financier du Ministère de la Culture (Direction régionale des affaires culturelles), du Conseil départemental des Bouches du Rhône, de la Ville d'Aix-en-Provence et de la Métropole Aix Marseille Provence.

